



人的健康，主要在身心健全，而非勇武有力；
人的長壽，主要指延續慧命，而非長命百歲。

星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

人間福報

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲說喻 以粥代茶

文/星雲大師

過去行善的人士經常會在商人旅客行經之處，設立一座施茶亭，供人解渴；也有的人施燈照明，給夜歸人方便行路。如今社會進步，政府造福民間，則在各個路段裝設路燈、在公共場所設置飲水設備，方便民衆往來。

一般來說，到親友家裡拜訪，主人會以一杯熱茶、一杯冰水或者一杯咖啡招待，表示敬意。不過，無論是茶也好，咖啡也好，都只能解渴，不能除飢。所以，有一次，我到佛光山台北道場關心徒衆的時候，就對他們說，現在時代進步，信徒到寺院裡拜佛，光是以一杯熱茶招待，還不足以溫暖他的心，我建議「以粥代茶」，如社會上文人雅士舉辦的「粥會」，以吃粥來聚會，我們就以「臘八粥」（現在定名為「平安粥」）來跟大眾結緣吧。

在過去的叢林裡，每逢農曆的十二月初八，也就是佛陀成道的這一天，寺院都會準備臘八粥，分送給信徒食用。記得童年的時候，我們都拿著碗到寺院裡去取臘八粥，因為聽大人說，吃臘八粥能夠消災增福。不過，在我幼小的心靈裡，並不懂得什麼叫做消災增福，只覺得熱騰騰的一碗粥，讓人吃得齒頰留香，心頭暖暖的。

那麼，現在我們以粥代茶，信徒來了，就為他端上一碗粥，粥的水份多，吃了不但可以解渴，也能當飽。有時候，信徒一早就到寺院禮佛，還沒有吃早餐，能吃上一碗粥，也可以止飢；或者有的信徒禮佛之後，馬上就要去辦事，路上要找個地方解飢不容易，吃上一碗粥，也能飽腹。

二十年來，到台北道場吃臘八粥的人，可以說不計其數。看到那麼多的人與佛結下一份好因好緣，享受臘八粥帶給他們的暖意，大家也都感到很歡喜。這也算是聊表佛門對信眾的一份感謝之意了。

人間佛教理念 飄香東國



【記者杜憲昌台北報導】去年十二月十九日，不是星期例假，也不是國定節日，但在柬埔寨馬德望省蒙勒塞縣，距離市中心大約三十公里遠的小林村，這一天卻宛如慶典一樣的熱鬧，國中小學停課一天，村民們齊聚一堂，就連素來無緣謀面的省長也特地駕臨，都是要來參加柬埔寨普陀山寺的啓用典禮。

柬埔寨是個佛教國家，一直以來，也有不少台灣的宗教團體前往當地弘法服務，但受限於嚴格法令，都只是設立據點，唯有普陀山寺能夠建寺落腳深耕，這要歸因於普陀山寺以「弘揚觀音法門、落實人間佛教」的信念，六年來在當地的慈善與教育弘法工作，深獲政府與民間的肯定。

開山住持聖化法師表示，普陀山寺能夠將大乘佛法帶往柬埔寨，其實都是菩薩因緣。

濟貧扶弱 翻轉人生

七年前，護法功德主因感聖化法師在弘法工作的不眠不休，特地安排他到柬埔寨旅遊散心。但聖化法師在行程中看見許多孩子因為家庭經濟的關係，沒有能夠就學，讓他想起幼年也是因為家貧失學，希望可以幫助這些孩子。之後又多次前往當地了解實際狀況，再與其他法師、信徒討論後，決定在柬埔寨建寺，以能提供更長期協助。

柬埔寨普陀山明化關懷中心目前收容多位失親孤兒，另外也提供單親、隔代教

養孩子以及弱勢家庭教育經費和生活物資等補助。

聖化法師說，教育是轉化人生、協助他們能夠脫貧的最重要方法，除了接受學校教育，關懷中心也安排許多學習教育課程，包括中英文和才藝等，而這些貧苦孩子學習態度也很正向積極，現在都已能用中文與法師對話，在台灣信徒、青年參訪活動也可以擔任翻譯工作，他們都是普陀山未來在地弘法種子。

「我們並不強求這些孩子未來都要走上修行弘法道路，但如果有這樣的因緣，也可以安排他們到台灣就讀佛學院。」普陀山寺踏足柬埔寨才僅六年多時間，但對於在地弘法工作卻已有長足規畫，普陀山國際總會理事長聖平法師表示，初期會將關懷中心才藝課程開放讓其他弱勢、單親等家庭孩子也能夠參與，並且在寒暑假期間舉辦營隊，邀請台灣青年到當地進行短期輔導與活動。

未來計畫開辦技能學校和語言學校，希望透過教育與技能學習，能夠帶給孩子更多翻轉機會。

三好精神 弘法圭臬

聖化、聖平法師也特別提到星雲大師對於他們的影響。聖化法師說，大師的人間佛教，以及「以文化弘揚佛法、以教育培養人才、以慈善福利社會、以共修淨化人心」的宗旨理念，也是他們在弘法工作上奉行圭臬。



1小朋友獲贈球鞋，個個笑得開心。
2馬德望省省長親自出席柬埔寨普陀山寺啓用大典，並頒發表揚勳章與感謝狀給聖化法師。

圖/普陀山寺提供

柬埔寨普陀山寺不僅是一座弘法道場，同時也是學院，要以大師所提倡做好事、說好話、存好心的「三好」精神來落實。就如同到柬埔寨弘法初期，當地民衆對普陀山寺並不了解，對於寺方關懷善意總是存有戒心，甚至還有不好的傳言，但聖化法師總提醒大家，「慈悲是平等的關懷，任何對象，不論親疏遠近，只要有需要的，都應該要適時適地、恰如其分地給予協助。」

而事實也證明，無我菩提善心，如此不僅能夠感動需要被幫助的人，且可以讓有能力幫助別人的人，願意一起奉獻心力；更因為有信徒、關懷中心院長以及義工、老師們共同護持，才得以成就普陀山寺在柬埔寨慈善弘法事業。

佛光人送餐 溫暖無家可歸者

【本報洛杉磯訊】日前佛光山西來寺有恆法師帶領國際佛光會洛杉磯協會西來英文、聖博、蒙市、羅蘭、洛杉磯青年二團、西敏分會等會員，逾七十位義工到聖約翰天主教堂（St. John Vianney Catholic Church）為近兩百位無家可歸的人提供免費食物和睡袋。

西來寺連續多年參加洛杉磯地區Feed the Homeless的社會公益活動，此次是由西來英文分會督導Sacha Denijs籌畫的。當天傍晚佛光人到聖約翰天主教堂，為服務無家可歸者做準備。西來寺提供了一百件睡袋，由西來英文分會會長

Dave Cowardin帶領會員，於教堂現場發給無家可歸者。

佛光人準備美味的炒飯、炒麵和甜酸馬鈴薯，還有春捲、曲奇餅、牛奶，供給無家可歸者。晚餐開始前，有恆法師帶領大家念誦英文版〈佛光四句偈〉，願無家可歸者安心飽餐一頓；他們紛紛低頭做祈禱動作，有些人更雙手合十。

晚餐的發放服務工作進行得很順利，場面很溫馨，聖約翰天主教堂的工作人員對佛光人工作的效率讚歎不已，主動表達希望西來寺和佛光會能持續舉行這熱食發放活動。



佛光山西來寺準備美味的食物和睡袋供應給無家可歸的人。
圖/佛光山西來寺提供

英男追夢30年 空拍長城圓夢

【本報綜合外電報導】英國人林賽（William Lindesay）小時候就對長城著迷不已，在空中拍攝長城是他從小到大的夢想。自一九八〇年代開始研究長城的林賽，去年採取空拍行動，逐步實現兒時夢想。林賽接受BBC訪問時表示，「長城是奇觀，該被完美地呈現。」

為了長城，林賽一九八六年從英國默西賽德郡的沃勒西移居到中國大陸。自此他不斷進行有關長城的研究，並出版多部著作，更因而得到大英帝國官佐勳章。大部分遊覽長城的遊客都會前往離北

京不遠的八達嶺或金山嶺，這段長城的石頭及塔已經過多次修復，但不是每次修復工程都盡如人意。林賽說，「長城比八達嶺或金山嶺要豐富許多。過去三十年，我一直看著這些城牆，有多遠就去多遠。我去過中國北部，甚至蒙古。」

據報導，林賽與妻子吳琪九〇年代在長城下購買了一間農舍，周末時夫妻倆常會研究、勘察長城。林賽認為攝影非常重要，他的兒子詹姆斯和托馬斯去年提議用空拍機拍攝長城，林賽說，「我非常擔心在空拍機第一次飛出去後，就會不見了！」但最後他還是買下一台空拍機，林賽的兩

個兒子自行學會剪輯，拍攝成果令人驚艷。

之後，林賽一家得到旅行社的贊助，花了六十天帶著空拍機追蹤長城。這次旅程亦慶祝林賽六十歲生日、移居中國三十年。林賽一家從老龍頭往西走，到訪公元三〇〇年前建築的趙長城，下一站是漢朝建成的長城，接著還搭飛機到蒙古烏蘭巴托，尋找成吉思汗城牆，林賽估計他們的旅程約一萬五千里。

「我心目中認為，兒子在空中拍攝的影片最令人驚奇。長城就在空曠的背景中，你感覺自己好像就在中亞邊緣一樣。」林賽表示，在空中看長城，能幫助其他人帶入長城建造者的心境。

文/星雲大師

人生7寶

- 1 健康：留得青山在，不怕沒柴燒。
- 2 正見：要辨別正邪、明白因果。
- 3 明理：理要有公論，有普適性。
- 4 信仰：人生有信仰，才有力量。
- 5 立志：肯奮發向上，肯擔當責任。
- 6 善緣：有人緣，到處都能通行無礙。
- 7 道德：正人君子才受社會尊重。

以上的人生七寶，少一寶都不行；既是人生之寶，吾人自應好好珍惜它。

人間福報

西來寺近期活動

時間	活動名稱
即日起~2/19(日)	郝毅強作品展
1/22(日)	社會關懷組老人院探訪(9:00 am) 慧開法師中文佛學講座(2:00 pm) 環保回收日(2:00 pm~5:00 pm)
1/27(五)	除夕延生普佛(辭歲)(7:30pm)
1/28(六)	新春朝山(5:00 am) 禮千佛法會(10:00 am) 新春文化表演(12:00 pm)
1/29(日)	環保回收日(2:00 pm~5:00 pm)
2/4(六)	供佛齋天(灑淨請聖)(7:30 pm)
2/5(日)	供佛齋天(獻供、上供、送聖)(9:00 am) 環保回收日(2:00 pm~5:00 pm)